

I Eranskina – Anexo I
Balorazio-taula – Tabla de valoración

IRIZPIDE OROKORRAK/ CRITERIOS GENERALES	IRIZPIDE ZEHATZAK/ CRITERIOS ESPECIFICOS	PUNTAZIOA/ PUNTUACION	Gehienez / Como máximo	Guztira / Total
<p>1. irizpidea: Erakundea zenbateraino sustraituta dagoen eta zein sendotze maila duen Getxo Kultur panoraman</p> <p>1er criterio: En qué medida está enraizada la institución y qué grado de asentamiento tiene en el panorama cultural de Getxo</p>	<p>Erakundeak herrian duen tradizioa</p> <p>Tradición que tiene la institución en el pueblo</p>	<p>-10 urte baino gehiagoko tradizioa eta jarduera: 8/ Tradición y actividad superior a 10 años: 8</p> <p>-10 urte baino gutxiagoko tradizioa eta jarduera: 4/ Tradición y actividad inferior a 10 años: 4</p> <p>-Urte bat baino gutxiagoko jarduera: 0/ Actividad inferior a un año: 0</p> <p>Urte 1 baino gehiagoko antzintasuna ez duten klubek edo elkarteek ezingo dituzte diru-laguntza arruntak lortu Las asociaciones que no cumplan con mas de 1 año de antigüedad no optaran a las subvenciones ordinarias.</p>	8	align="center">18
	<p>Erakundeak duen parte-hartzaile kopurua</p> <p>Número de participantes que tiene la institución</p>	<p>Parte hartzaile gehien duen erakundeari puntuaziorik altuena eta irizpide hori baliatu besteei puntuazioa esleitzeko./ Puntuación más alta para la institución que mayor número de participantes tenga y utilización del mismo criterio para adjudicar puntuación a las demás instituciones</p>	10	
<p>2. irizpidea: Burutzekoa den proiektuak Getxoko kultur ingurumenean duen garrantzia</p> <p>2º criterio: Importancia del proyecto a ejecutar en el entorno cultural de Getxo</p>	<p>Elkartearen jardueraren hartzaile kopurua/ Número de destinatarios que tiene la institución</p>	<p>Onuradun gehien duen erakundeari puntuaziorik altuena eta irizpide hori baliatu besteei puntuazioa esleitzeko/ Puntuación más alta para la institución que mayor número de beneficiarios tenga y utilización del mismo criterio para adjudicar puntuación a las demás instituciones.</p>	10	align="center">18
	<p>Elkartearen jarduera herrian ezagutarazteko hartzen diren neurriak/ Medidas que se toman para dar a conocer la actividad de la institución en el pueblo</p>	<p>Ez da neurririk hartzen: 0/ No se toman medidas: 0</p> <p>Neurriak hartzen dira: 4/ Se toman medidas: 4</p> <p>Neurri landuak hartzen dira: 8/ Se toman medidas elaboradas: 8</p>	8	

<p>3. irizpidea: Jardueraren edo proiektuaren originaltasuna eta egokitasuna</p> <p>3er criterio: Originalidad y adecuación de la actividad o proyecto</p>	<p>Idea berriak edo/eta Getxoko Udalak babestutako gainerako elkarteek garatzen dituzten proiektuaren izaerakoak ez diren proiektuak landu./ Trabajar nuevas ideas y/o proyectos que no tengan el mismo carácter que los proyectos que trabajan el resto de asociaciones respaldadas por el Ayuntamiento de Getxo</p>	<p>Ez dago berrikuntzarik 0/ No hay novedades: 0</p> <p>Ekimen berria da Getxon 5/ Es una iniciativa nueva en Getxo: 5</p>	<p>5</p>	<p>5</p>
<p>4. irizpidea: Bestelako finantzabideak lortzeko zailtasuna edo bestelako erakundeetatik jasotako finantzaketa nahikoa ez izatea</p> <p>4º criterio: Dificultad para conseguir otros medios de financiación o insuficiencia de la financiación recibida de otras instituciones</p>		<p>-Beste dirulaguntza batzuk lortzen badituzte: 0/ Si consiguen otras ayudas económicas: 0</p> <p>-Beste dirulaguntzarik eskatu badute: 2,5/ Si han solicitado otras ayudas económicas: 2,5</p> <p>-Ez badute dirulaguntza publikorik jaso (eskatu arren): 5/ Si no han recibido otras ayudas públicas (a pesar de haberlas solicitado): 5</p>	<p>5</p>	<p>5</p>
<p>5. irizpidea: Jarduera garatzeko egindako antolamendu-mailako ahalegina</p> <p>5º criterio: Esfuerzo realizado a nivel organizativo para desarrollar la actividad</p>	<p>Ikuspegi Ekonomikotik/ Desde el punto de vista económico</p>	<p>-Gehien baloratuko da esfortzu ekonomikoa (aurrekontua) handien aurkezten duen proiektua. Irizpide hori erabiliko da beste taldeei puntuazioa esleitzeko./ Se dará la mayor puntuación al proyecto que presente el mayor esfuerzo económico (presupuesto). Se utilizará ese criterio para asignar la puntuación al resto de los grupos</p>	<p>3</p>	
	<p>Egituraren ikuspegitik/ Desde el punto de vista estructural</p>	<p>-Azpiegituraren balorazioa. Gehien baloratuko da azpiegitura (giza baliabideak, garraioa...) handien behar duen egitasmoa. Irizpide hori erabiliko da beste taldeei puntuazioa esleitzeko./ Valoración de la infraestructura. Se dará la mayor puntuación al proyecto que necesite la mayor infraestructura (recursos humanos, transporte...). Se utilizará ese criterio para asignar la puntuación al resto de los grupos.</p>	<p>5</p>	<p>8</p>

<p>6. irizpidea: Elkarteak egiten duen ahalegin ekonomikoa: autofinantzaketa.</p> <p>6º criterio: Esfuerzo económico que realiza la institución: autofinanciación.</p>	<p>Autofinantzaketa maila/ Nivel de autofinanciación</p>	<p>-Finantzaketa guztia Udaletik dator: 0/ Toda la financiación proviene del Ayuntamiento: 0 -Aurrekontuaren %5etik %20ra arte autofinantzaketa da: 5/ Del 5% al 20% del presupuesto procede de la autofinanciación: 5 -Aurrekontuaren %20tik gora autofinantzaketa da: 10/ Más del 20% del presupuesto procede de la autofinanciación: 10</p>	<p>10</p>	<p>10</p>
<p>7. irizpidea: Gizon eta emakumeen arteko aukera berdintasuna kontuan izana</p> <p>7º criterio: Tomar en cuenta la igualdad de oportunidades de hombres y mujeres</p>	<p>Aurkeztutako proiektuan lengoaiaren erabilera sexistarik ez izateko ahalegin nabarmena/ Esfuerzo evidente para no hacer un uso sexista del lenguaje en el proyecto presentado</p>	<p>-Proiektuan lengoaiaren erabilera sexista dago: 0/ Se ha utilizado un lenguaje sexista en el proyecto: 0 -Proiektuan ez dago lengoaiaren erabilera sexistarik: 2/ En el proyecto no se hace una utilización sexista del lenguaje: 2</p>	<p>2</p>	<p>10</p>
<p>Hezkidetza helburuen artean aipatu eta hori lantzeko neurriak zehaztu/ Citar la coeducación entre los objetivos y establecer medidas para trabajarla</p>	<p>-Hezkidetza ez da aipatzen: 0 / La coeducación no se cita: 0 -Hezkidetza aipatzen da: 1/ Se cita la coeducación: 1 -Hezkidetza lantzeko proposamen metodologikoa dago: 4/ Hay propuesta metodológica para trabajar la coeducación: 4</p>	<p>4</p>		
<p>Gizon eta emakumeen behar desberdinak, nola edo hala, kontuan hartu eta hori proiektuan islatu /Tomar en cuenta de alguna forma las diferentes necesidades de hombres y mujeres y reflejarlo en el proyecto</p>	<p>-Ez da horri buruz ezer aipatzen: 0/ No se dice nada sobre eso: 0 -Zerbait aipatzen da: 1/ Se dice algo: 1 -Behar desberdinei erantzuteko proposamena dago: 4/ Hay una propuesta para responder a necesidades diferentes: 4</p>	<p>4</p>		
	<p>Proiektua euskaraz garatu/ Desarrollar el proyecto en euskera</p>	<p>-Proiektua gaztelera hutsean garatuko da: 0/ El proyecto se desarrollará íntegramente en castellano: 0 -Proiektua ele bietan garatuko da: 2/ El proyecto se desarrollará de forma bilingüe: 2 -Proiektua euskaraz garatuko da: 4/ El proyecto se desarrollará en euskera: 4</p>	<p>4</p>	

<p>8. irizpidea: Hizkuntza normalizazio irizpideak kontuan hartu izana</p> <p>8º criterio: Tomar en cuenta criterios de normalización lingüística</p>	<p>Aurkeztutako proiektuak hizkuntza normalkuntza neurriak barne hartzea/ Incluir medidas de normalización lingüística en el proyecto presentado</p>	<p>-Proiektuak ez du horrelakorik jasotzen: 0/ El proyecto no recoge nada de eso: 0</p> <p>-Zerbait aipatzen da: hizkuntza modu testimonialean agertzen da, kontuan hartzen dute: 2/ Se dice algo: la lengua aparece como elemento testimonial, se toma en cuenta: 2</p> <p>-Hizkuntza normalkuntza ondo lantzen da: eskaera hizkuntza, irudia, aurkezpena, karteleria: 4/ Se trabaja bien la normalización lingüística: la lengua de la solicitud, la imagen, la presentación, los carteles: 4</p>	4	10
	<p>Proiektua euskaraz aurkeztu/ Presentar el proyecto en euskera</p>	<p>-Ez dago euskaraz: 0/ No está en euskera: 0</p> <p>-Euskaraz dago: 2/ Está en euskera: 2</p>	2	
<p>9. irizpidea: Getxoko udalerriko irudia ezagutzera ematen eta hobetzen egindako ekarpena</p> <p>9º criterio: Aportación a dar a conocer y mejorar la imagen del municipio de Getxo</p>	<p>Getxotik kanpo izandako oihartzuna/ Eco fuera de Getxo</p>	<p>-Nazioartean oihartzuna izan du: 10/ Ha tenido eco internacional: 10</p> <p>-Estatuan oihartzuna izan du: 5/ Ha tenido eco estatal: 5</p> <p>-Euskal Herrian oihartzuna izan du: 5/ Ha tenido eco en el País Vasco: 5</p> <p>-Getxon bakarrik ematen dute ezagutzera 1/ Solo se ha dado a conocer en Getxo: 1</p>	10	10
<p>10. irizpidea: Programaren edo proiektuaren kalitatea</p> <p>10º criterio: Calidad del programa o proyecto</p>	<p>Proiektuaren txukuntasuna (helburuak, jarduerak, aurrekontua...)/ Corrección del proyecto (objetivos, actividades, presupuesto...)</p>	<p>-Proiektua ez dago txukun aurkeztuta: 0/ El proyecto no está correctamente presentado: 0</p> <p>-Proiektua txukun aurkeztuta dago: 1/ El proyecto está correctamente presentado: 1</p>	1	2
	<p>Ebaluazioa nola egingo den zehaztu/ Definir cómo se hará la evaluación</p>	<p>Ez da ebaluazioa aipatzen: 0</p> <p>Ebaluazioa aipatzen da: 1</p>	1	

<p>11. irizpidea: Proposatutako jardueretan kanpo-jatorria duten getxoztarren parte-hartzea bultzatzeko estrategiak martxan jartzea</p> <p>11º criterio: Poner en marcha en las actividades propuestas de estrategias que fomenten la participación de vecinos de Getxo pero que tienen origen extranjero</p>	<p>Informazio eta komunikazio kanpainetan kanpo-jatorria duten getxoztar kontuan izatea/ Tener en cuenta en las campañas de información y comunicación a vecinos de Getxo de origen extranjero</p>	<p>-Kanpo-hatorra duten getxoztarrak ez dira kontuan hartzen informazio eta komunikazio kanpainetan: 0/No se toma en cuenta a los vecinos de Getxo de origen extranjero en las campañas de información y comunicación: 0</p> <p>-Kanpo-jatorria duten getxoztarrak kontuan hartzen dira informazio eta komunikazio kanpainetan: 1/ Se toma en cuenta a los vecinos de Getxo de origen extranjero en las campañas de información y comunicación: 1</p> <p>-Kanpo-jatorria duten getxoztarrak kontuan hartzen dira informazio eta komunikazio kanpainetan era efikazean: 2/ Se toma en cuenta de manera eficaz a los vecinos de Getxo de origen extranjero: 2</p>	<p>2</p>	<p>2</p>
<p>12. irizpidea: Bizikidetzaren eta kulturartekotasun irizpideak kontuan hartzea</p> <p>12º criterio: Tomae en cuenta criterios de convivencia e interculturalidad</p>		<p>-Bizikidetzaren eta kulturartekotasuna ez da aipatzen: 0/ No se cita la convivencia e interculturalidad: 0</p> <p>-Bizikidetzaren eta kulturartekotasuna aipatzen da: 2/ Se cita la convivencia e interculturalidad: 2</p>	<p>2</p>	<p>2</p>
			<p>100</p>	<p>100</p>